

IMPORTANT
Read Before Using

IMPORTANT
Lire avant usage

IMPORTANTE
Leer antes de usar



Operating / Safety Instructions
Consignes d'utilisation/de sécurité
Instrucciones de funcionamiento y seguridad

GLI18V-4000C
GLI18V-10000C



BOSCH

Call Toll Free for Consumer Information and Service Locations

Pour obtenir des informations et les adresses de nos centres de service après-vente, appelez ce numéro gratuit
Llame gratis para obtener información para el consumidor y ubicaciones de servicio

1-877-BOSCH99 (1-877-267-2499) www.boschtools.com

For English Version
See page 2

Version française
Voir page 13

Versión en español
Ver la página 24

Safety Symbols

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
 DANGER	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
 WARNING	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION	CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING** Read all safety warnings and all instructions in this manual and in the battery charger manual. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not allow children to use the cordless floodlight. It is intended for professional use. Children can unintentionally blind themselves or other persons.

Do not operate area lights in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Area lights create heat and sparks which may ignite the dust or fumes.

Do not expose area lights to rain or wet conditions. Water entering an floodlight will increase the risk of electric shock or fire.

After the automatic shut-off of the cordless floodlight, do not continue to press the On/Off button. The battery could become damaged.

Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance).

Do not turn on/off the light without line of sight to the light. Operator working near the light may be startled by the sudden bright light (turn light on) or left out in the dark (turn light off). Turning light on/off when there is operator near the light can cause personal injury or property damage.

Do not cover the lamp head while operating the cordless floodlight. The lamp

head heats up during operation and can cause burns or fire when the heat accumulates.

Do not use the cordless floodlight in road traffic. The cordless floodlight is not approved for illumination in road traffic.

Remove the battery from the cordless floodlight before any work on the cordless floodlight itself (e.g. assembling, maintenance, cleaning, etc.), as well as when transporting and storing.

Do not position the lighted floodlight head on or near flammable or combustible materials. The lens gets hot during use.

Do not touch the lens while the floodlight is in operation. Touching hot lens increases the risk of personal injury.

Do not splash the lens of lighted floodlight with liquids. Hot lens may shatter when cooler liquids are contacted.

The floodlight is ruggedly constructed. It should, however, be handled with care.

Use only original Bosch accessories.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Recharge only with Bosch chargers listed in the battery/charger list. A charger that is

suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use the battery only in conjunction with your Bosch product. This measure alone protects the battery against dangerous overload.

Use only Bosch BAT612 or the batteries listed in the battery/charger list. When using other batteries, e. g. imitations, reconditioned batteries or other brands, there is danger of injury as well as property damage through exploding batteries.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Check the battery pack charge level at least once a month, especially if used for emergency purposes. Recharge the battery pack if charge level is low.

User-Maintenance Instruction

⚠ WARNING All repairs, electrical or mechanical, should be attempted only by trained repairmen. Contact the nearest Bosch Factory Service Center, Authorized Service Station or other competent repair service.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Perchlorate Material – special handling may apply.
See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

FCC Caution

The manufacturer is not responsible for radio interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE! This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Exposure to Radio Frequency (RF) Signals: The wireless device is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limit for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Ministry of Health (Canada), Safety Code 6. These limits are part of comprehensive guidelines and established permitted levels of RF energy for the general population.

These guidelines are based on the safety standards previously set by international standard bodies. These standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Canada

This device contains license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Symbols

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Designation/Explanation
V	Volts (voltage)
A	Amperes (current)
Ah	Amp hour (measurement of battery capacity)
Hz	Hertz (frequency, cycles per second)
W	Watt (power)
kg	Kilograms (weight)
min	Minutes (time)
s	Seconds (time)
Ø	Diameter (size of drill bits, grinding wheels, etc.)
n_0	No load speed (rotational speed at no load)
n	Rated speed (maximum attainable speed)
.../min	Revolutions or reciprocation per minute (revolutions, strokes, surface speed, orbits etc. per minute)
0	Off position (zero speed, zero torque...)
1, 2, 3, ... I, II, III,	Selector settings (speed, torque or position settings. Higher number means greater speed)
0 	Infinitely variable selector with off (speed is increasing from 0 setting)
	Arrow (action in the direction of arrow)
~	Alternating current (type or a characteristic of current)
— — —	Direct current (type or a characteristic of current)
	Alternating or direct current (type or a characteristic of current)
	Class II construction (designates double insulated construction tools)
	Earthing terminal (grounding terminal)

Symbols

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Designation / Explanation
	Alerts user to read manual
	Alerts user to wear eye protection
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool complies to NOM Mexican Standards.
	Designates Li-ion battery recycling program
	Designates Ni-Cad battery recycling program

Assembly

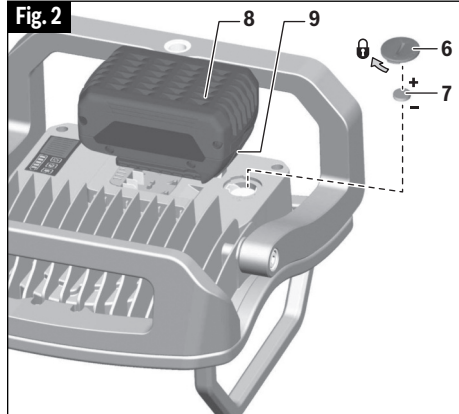
⚠ WARNING Disconnect battery pack from tool before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Inserting and Releasing Battery Pack

⚠ WARNING Use only Bosch BAT612 or batteries listed in the battery/charger list. Using other types of batteries may result in personal injury or property damage.

To remove the battery pack, press the battery pack release button **9** and slide the battery pack **8** completely out of floodlight housing (Fig. 2).

To insert battery, align battery and slide battery pack into tool until it locks into position (an audible click sound is an indication that the battery is locked). Do not force.



the '+' and '-' terminals with insulating tape. When disposed of improperly, lithium batteries may short, causing them to become hot, burst or ignite.

⚠ WARNING Never dispose of the batteries in a fire or expose to high heat. The batteries may explode.

To enable the communication of this cordless floodlight in the off state to a mobile terminal/device, the cordless floodlight is equipped with a button cell.

To activate the included button cell:

- If battery pack **8** is inserted, remove it.
- Turn button cell lid **6** counterclockwise using flat head screwdriver or a coin and remove the button cell lid (Fig. 2).
- Remove the protective film.
- Insert the button cell **7**. Make sure that the positive pole is pointing outside. Use only Lithium 3V CR2032 button cell battery.
- Replace the button cell lid **6** and turn it clockwise until the ▼ on the lid aligns with 0 on the light housing.

When replacing a button cell, follow steps A–B and D–E.

Before the button cell runs out of energy, the app displays a warning.

Button Cell Activation / Replacement

⚠ WARNING Only use Button/coin cell 3V lithium CR2032 battery. Do not use any other button/coin cells or other forms of electrical power supply.

⚠ WARNING Ensure that battery replacement is carried out properly. There is a risk of explosion.

⚠ WARNING Chemical Hazard. Burn Hazard. Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. If you think a battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

⚠ WARNING Always completely secure the button cell lid. If the button cell lid does not close securely, stop using the product, remove the battery, and keep it away from children.

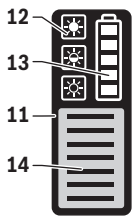
⚠ WARNING When discarding batteries, insulate

Operating Instructions

Protection Against Deep Discharging

The lithium ion battery is protected against deep discharging by the "Electronic Cell Protection (ECP)". When the battery is empty, the cordless floodlight is switched off by means of a protective circuit.

Turning the Floodlight On and Adjusting the Brightness



To turn the floodlight ON, press the On/Off button **14**. The light will glow at low brightness*. To increase the brightness to the medium setting *, press the On/Off button a second time. To increase the brightness to the high setting *, press the On/Off button a third time. Note: A corresponding setting indicator **12** will light up on the user interface cluster **11**.

To turn floodlight OFF, press the On/Off button a fourth time.

Run Time

The run time will depend on the Bosch battery capacity and the brightness setting of the Floodlight. The run time on the high brightness setting will be 30 minutes per Ah of the battery pack on the GLI18V-4000C and 12.5 minutes per Ah of the battery pack on the GLI18V-10000C.

The battery charge indicator **14** shows the battery charge level.

Low Battery Warning

Shortly before the cordless floodlight switches off because of a low battery, it will flash 3 times and shine with reduced brightness.

Temperature Dependent Overload Protection

In order to protect both the user as well as the floodlight, the floodlight switches off if the heat sink temperature reaches 140°F (60°C). Allow the cordless floodlight to cool down, then switch the cordless floodlight on again.

⚠ WARNING Do not continue to press the On/Off switch after the cordless floodlight has been automatically switched off. The battery can be damaged.

Swiveling Stand

The lamp head can be swiveled on the stand **2** to suit the application (Fig. 3).

Fig. 3



Fastening to the tripod

You can use the tripod mount to screw the cordless floodlight onto a tripod.

Tighten the 5/8" screw. Ensure that the tripod has a firm footing.

Connectivity

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by BOSCH is under license.

BLUETOOTH®

⚠ WARNING Do not use the cordless floodlight with Bluetooth® in the vicinity of gas stations, chemical plants, areas where there is danger of explosion and areas subject to blasting. Do not use the cordless floodlight with Bluetooth® in airplanes. Do not use the cordless floodlight with Bluetooth® in the vicinity of medical devices. Avoid operation in the direct vicinity of the human body over longer periods of time. When using the cordless floodlight with Bluetooth®, interference with other devices and systems, airplanes and medical devices (e.g., cardiac pacemakers, hearing aids) may occur.

The cordless floodlight is equipped with a Bluetooth® module, which enables data transmission via radio technology to certain mobile terminals/devices with a Bluetooth® interface (e.g., smartphones, tablets).

To operate the cordless floodlight via Bluetooth® you need the Bosch application (app) "Bosch Toolbox". Download the app from the respective app stores (Apple App Store, Google Play Store).

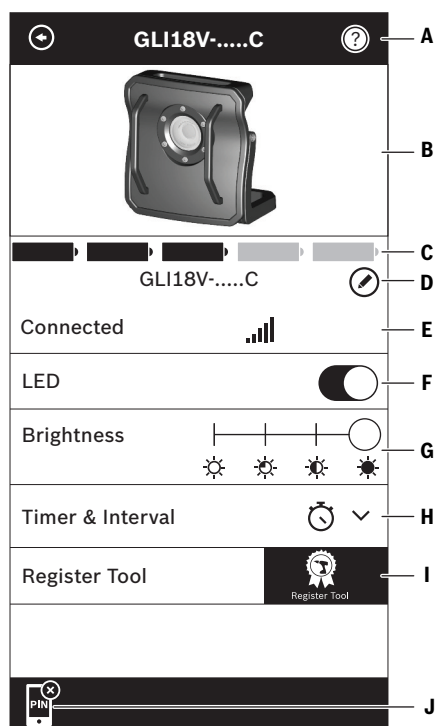


⚠ WARNING Do not turn on/off the light without line of sight to the light. Operator working near the light may be startled by the sudden bright light (turn light on) or left out in the dark (turn light off). Turning light on/off when there is operator near the light can cause personal injury or property damage.

Note: Once the timer or interval setting has been reached, the light will flash 5 times and then turn off in approximately 60 seconds.

Using 'Bosch Toolbox' app

From the app menu, choose "My tools". Your mobile terminal/device displays all



necessary steps to connect the cordless floodlight.

After pairing your tool with a mobile device you can adjust certain functions or check the status of the power tool using Bosch Toolbox app.

'GLI groups' allows multiple units to be included in a group that can be controlled in unison. They can each be named so that they can be easily distinguished from each other. In unison, they can use the same features as a single light; on/off, brightness, timer mode, and interval mode.

- A. Help button** – tapping this button will bring up help screen.
- B. Tool photo** – tapping on the photo will let you customize the photograph of the tool.
- C. Power tool battery charge status** – the number of green 'batteries' indicates the estimated charge level for the battery pack. Note: Number of

Connectivity

indicator "batteries" may not be equal to the number of LEDs on the battery fuel gauge.

- D. Power tool nickname** – tapping on the 'pencil' icon will let you customize the tool nickname. You can also do it when changing the tool photo.
- E. Connection status bar** – Here you can see the connection (signal) strength indicated by vertical bars.
- F. LED** – Turn light on and off
- G. Brightness** – Toggle between off, the low brightness setting, the medium brightness setting, and the high brightness setting.

- H. Timer** – Allow the light or group of lights to be automatically switched on or off after a specified amount of time.

Interval – Allow the light or group of lights to be automatically switched on or off at a specified time of day.

- I. Tool Registration** – Allows you to quickly register your tool for additional ProVantage warranty.
- J. PIN Creation** – Allows you to create an individual PIN to prevent unauthorized remote control.

Maintenance

⚠ WARNING To avoid accidents, always disconnect the battery pack from tool before servicing or cleaning.

Service

⚠ WARNING NO USER SERVICE-ABLE PARTS INSIDE. Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a Bosch Factory Service Center or Authorized Bosch Service Station. SERVICEMEN: Disconnect tool and/or charger from power source before servicing.

Batteries

Be alert for battery packs that are nearing their end of life. If you notice decreased tool performance or significantly shorter running time between charges then it is time to replace the battery pack. Failure to do so can cause the tool to operate improperly or damage the charger.

Cleaning

⚠ CAUTION Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

To avoid damage, clean the plastic lens of the cordless floodlight only with a dry, soft cloth. Do not use cleaning agents or solvent.

Symboles relatifs à la sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles.

	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort d'une personne ou une blessure grave.
	MISE EN GARDE indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer une blessure légère ou modérée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements et toutes les instructions figurant dans ce mode d'emploi et dans le mode d'emploi du chargeur de bloc-piles. Le non-respect des avertissements et des instructions pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Maintenez le lieu de travail propre et bien éclairé. Les risques d'accident sont plus élevés quand on travaille dans un endroit encombré ou sombre.

Ne laissez pas les enfants utiliser la lampe baladeuse d'éclairage sans fil. Elle n'est pas conçue pour une utilisation professionnelle. Les enfants pourraient s'aveugler – ou aveugler d'autres personnes – accidentellement.

N'utilisez pas des lampes baladeuses d'éclairage de dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les lampes baladeuses d'éclairage de produisent de la chaleur et des étincelles, qui pourraient mettre le feu à de la poussière ou à des vapeurs.

N'exposez pas de lampes baladeuses d'éclairage de à la pluie ou à un environnement humide. La pénétration d'eau dans une lampe baladeuse d'éclairage de outil électrique augmentera le risque de choc électrique ou d'incendie.

Si la lampe baladeuse d'éclairage de s'éteint soudainement de façon inexplicquée, ne continuez pas à appuyer sur le bouton de marche/arrêt (On/Off). Ceci pourrait endommager la pile.

N'orientez pas le faisceau lumineux vers des personnes ou vers des animaux, et ne

regardez pas la source du faisceau lumineux vous-même (pas même depuis un endroit éloigné).

Il ne faut pas allumer ou éteindre la lampe sans avoir une ligne de vision jusqu'à la lumière. Un opérateur travaillant à proximité de la lumière pourrait être surpris par l'intensité soudaine de la lumière (lorsque la lampe est allumée) ou se trouver totalement dans le noir (lorsque la lampe est éteinte). Le fait d'allumer ou d'éteindre la lumière quand un opérateur se trouve à proximité de la lumière pourrait causer des blessures ou des dommages matériels.

Ne recouvrez pas la tête de la lampe pendant que vous utilisez la lampe baladeuse d'éclairage sans fil. La tête de la lampe chauffe pendant le fonctionnement, et l'accumulation de chaleur pourrait causer des brûlures.

N'utilisez pas la lampe baladeuse d'éclairage sans fil au milieu de la circulation automobile. La lampe baladeuse d'éclairage sans fil n'est pas approuvée pour être utilisée au milieu de la circulation automobile.

Retirez la pile de la lampe baladeuse d'éclairage sans fil avant de réaliser une quelconque opération sur la lampe baladeuse elle-même (p. ex., assemblage, entretien, nettoyage, etc.), ainsi qu'avant de la transporter ou de la ranger.

Ne placez pas la tête d'une lampe baladeuse d'éclairage de allumée sur des matériaux inflammables ou combustibles, ou à proximité de ceux-ci. La lentille devient extrêmement chaude pendant son fonctionnement.

Ne touchez pas la lentille pendant que la lampe baladeuse d'éclairage de est allumée. Tout contact de la peau avec une lentille chaude augmente le risque de blessure.

N'éclaboussez pas l'ampoule de la lampe baladeuse d'éclairage de allumée avec des liquides. Une ampoule très chaude pourrait se briser en éclats en cas de contact avec des liquides plus froids.

La lampe baladeuse d'éclairage de est robuste. Il faut cependant la manipuler en prenant des précautions.

Utilisez seulement des accessoires Bosch originaux.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Ne la rechargez qu'en utilisant des chargeurs Bosch indiqués sur la liste des piles/chargeurs. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

N'utilisez les piles qu'avec votre produit Bosch. Cette mesure à elle seule protège les piles contre toute surcharge dangereuse.

Utilisez seulement BAT612 ou les piles indiquées sur la liste des piles/chargeurs. Si vous utilisez d'autres piles, p. ex., des imitations, des piles remises en état ou des piles d'autres marques, il existe un risque d'explosion et de dommages matériels en conséquence de l'explosion des piles.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Une pile peut être endommagée par des

objets pointus tels que des clous ou des tournevis, ou par une force appliquée depuis l'extérieur. Un court-circuit interne peut se produire et la pile pourrait alors brûler, fumer, exploser ou surchauffer.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie ou une explosion, ou entraîner des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un incendie ou à une température excessive. L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 265° F (130° C) pourrait causer une explosion.

Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions. Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

Inspectez le niveau de charge du bloc-piles au moins une fois par mois, tout particulièrement si vous prévoyez d'utiliser cette lampe dans des cas d'urgence. Rechargez le bloc-piles si le niveau de charge est bas.

Instructions relatives à l'entretien par l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT Toutes les réparations, électriques ou mécaniques, ne doivent être entreprises que par des techniciens qualifiés. Adressez-vous au Centre de service usine Bosch ou au Centre de service après-vente agréé le plus proche, ou à un autre service de réparation compétent.

Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

Matériau à base de perchlorate - une manipulation spéciale peut être requise.

Voir <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Mise en garde de la FCC :

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radioélectriques causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de ce matériel.

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Son exploitation est sujette au respect de deux conditions :

- 1) Cet appareil ne risque pas de causer des interférences nuisibles ; et
- 2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : ce matériel a été testé et il a été démontré qu'il respecte les limites fixées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des perturbations nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune perturbation ne résultera d'une installation particulière. Si ce matériel cause des perturbations radioélectriques nuisibles affectant la réception de la radio ou de la télévision – ce qui peut être déterminé en mettant ce matériel sous tension et hors tension – l'utilisateur devrait essayer de remédier à de telles perturbations en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation de l'antenne de réception ou la placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Exposition aux signaux de fréquences radioélectriques (RF) : L'appareil sans fil est un émetteur-récepteur radiophonique. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) déterminées par le Ministère de la Santé canadien dans le Code de sécurité 6. Ces limites entrent dans le cadre de directives détaillées et établissent les niveaux d'énergie RF autorisés pour la population générale.

Ces directives sont basées sur les normes de sécurité précédemment élaborées par des organismes de normalisation internationaux. Ces normes comprennent une marge de sécurité importante visant à assurer la sécurité de tous les individus, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Cet appareil et son antenne ne doivent pas être placés au même endroit ou utilisés en même temps que tout autre émetteur ou antenne.

ISDE Canada

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteur(s)/récepteur(s) exonéré(s) de l'obligation de paiement de licence en conformité avec le(s) RSS d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada sur l'exonération d'une telle obligation de paiement. Son utilisation est autorisée moyennant le respect des deux conditions suivantes :

- (1) Cet équipement ne doit pas causer d'interférences.
- (2) Cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui risquent de causer un fonctionnement indésirable de l'équipement.

Symboles

Important : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de façon plus efficace et plus sûre.

Symbole	Désignation / Explication
V	Volts (tension)
A	Ampères (courant)
Ah	Ampères/heure (mesure de la capacité de la pile)
Hz	Hertz (fréquence, cycles par seconde)
W	Watt (puissance)
kg	Kilogrammes (poids)
min	Minutes (temps)
s	Secondes (temps)
Ø	Diamètre (taille des mèches de perceuse, meules, etc.)
n_0	Vitesse à vide (vitesse de rotation, à vide)
n	Vitesse nominale (vitesse maximum pouvant être atteinte)
.../min	Tours ou mouvement alternatif par minute (tours, coups, vitesse en surface, orbites, etc., par minute)
0	Position d'arrêt (vitesse zéro, couple zéro ...)
1, 2, 3, ... I, II, III,	Réglages du sélecteur (Réglages de vitesse, de couple ou de position. Un nombre plus élevé signifie une vitesse plus grande)
	Sélecteur variable à l'infini avec arrêt (La vitesse augmente depuis le réglage 0)
	Flèche (action dans la direction de la flèche)
	Courant alternatif (type ou caractéristique du courant)
	Courant continu (type ou caractéristique du courant)
	Courant alternatif ou continu (type ou caractéristique du courant)
	Construction classe II (désigne des outils construits avec double isolation)
	Borne de terre (borne de mise à la terre)

Symboles

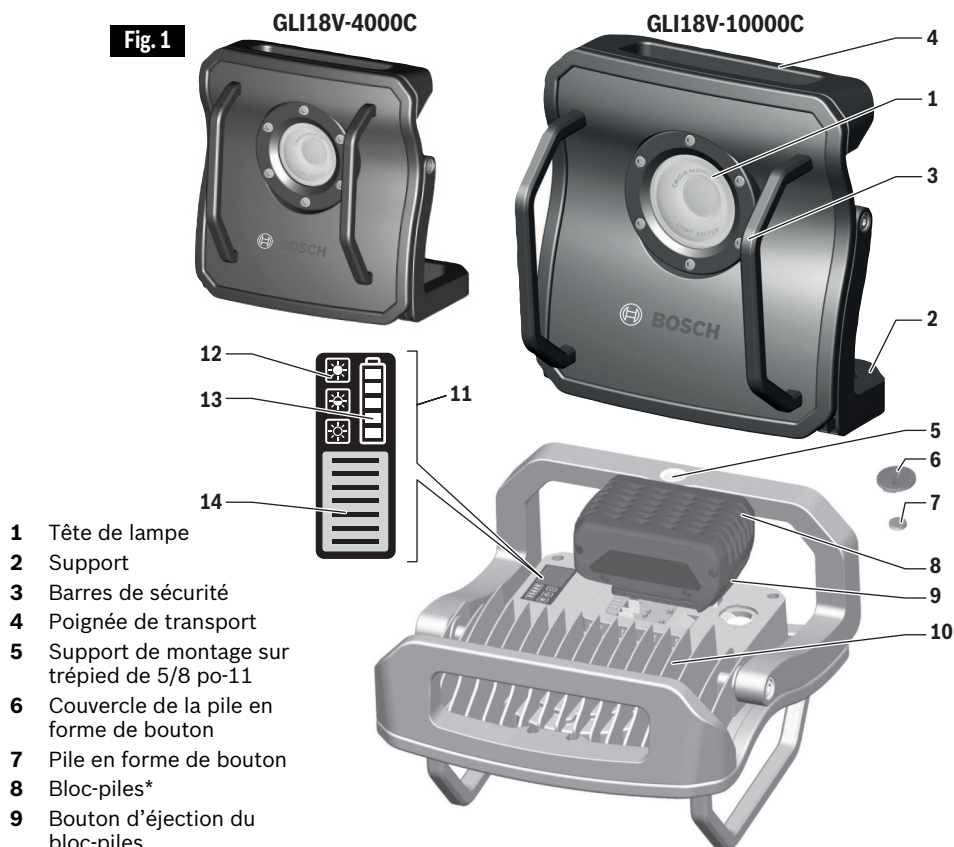
Important : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de façon plus efficace et plus sûre.

Symbole	Désignation / Explication
	Alerte l'utilisateur pour lire le mode d'emploi
	Alerte l'utilisateur pour porter des lunettes de sécurité
	Ce symbole signifie que cet outil est approuvé par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole signifie que cet outil est approuvé par Underwriters Laboratories selon les normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole signifie que cet outil est approuvé par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole signifie que cet outil est approuvé par l'Association canadienne de normalisation selon les normes des États-Unis et du Canada.
	Ce symbole signifie que cet outil est approuvé par Intertek Testing Services selon les normes des États-Unis et du Canada
	Ce symbole signifie que cet outil se conforme aux normes mexicaines NOM.
	Désigne le programme de recyclage des piles Li-ion.
	Désigne le programme de recyclage des piles Ni-Cad.

Description fonctionnelle et spécifications

Lampe baladeuse d'éclairage sans fil à connexion Bluetooth®

Fig. 1



- 1 Tête de lampe
- 2 Support
- 3 Barres de sécurité
- 4 Poignée de transport
- 5 Support de montage sur trépied de 5/8 po-11
- 6 Couvercle de la pile en forme de bouton
- 7 Pile en forme de bouton
- 8 Bloc-piles*
- 9 Bouton d'éjection du bloc-piles
- 10 Dissipateur thermique
- 11 Dispositif d'interface utilisateur
- 12 Indicateur de luminosité
- 13 Indicateur d'état de charge des piles
- 14 Interrupteur de marche/arrêt

* Vendue séparément

Numéro de modèle	GLI18V-4000C	GLI18V-10000C
Tension nominale	18 V	18 V
Flux lumineux	4 000 lumens	10 000 lumens
Température ambiante autorisée	32...95 °F (0...+35 °C) - pendant la charge - pendant le fonctionnement et stockage	
	-4...122 °F (-20...+50 °C)	

REMARQUE : Pour spécifications de l'outil, reportez-vous à la plaque signalétique de votre outil.
Bloc-piles/chargeurs

Veuillez vous référer à la liste des piles/chargeurs accompagnant votre outil.

Assemblage

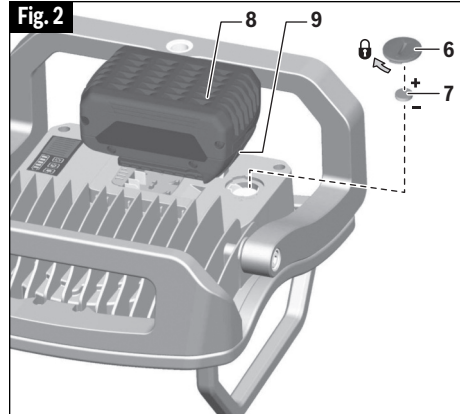
⚠ AVERTISSEMENT Débranchez le bloc-piles de l'outil avant d'effectuer tout assemblage ou réglage, ou de changer des accessoires. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'une mise en marche accidentelle de l'outil.

Insertion et retrait du bloc-piles

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez uniquement la batería Bosch BAT612 o las baterías incluidas en la lista de baterías/cargadores. Puede que el uso de otros tipos de baterías cause lesiones corporales o daños materiales.

Pour retirer le bloc-piles, appuyez sur le bouton de libération du bloc-piles **9** et faites glisser le bloc-piles **8** complètement en dehors du boîtier de la lampe baladeuse (Fig. 2).

Pour insérer le bloc-piles, alignez le bloc-piles et faites-le glisser dans la lampe baladeuse jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place (un dé clic se fera entendre pour indiquer que le bloc-piles est en place). N'exercez pas une force excessive.



consultez immédiatement un membre du corps médical.

⚠ AVERTISSEMENT Sécurisez toujours complètement le couvercle de la pile en forme de bouton. Si le compartiment de la pile en forme de bouton n'est pas bien sécurisé, cessez d'utiliser le produit, retirez-en la pile et gardez-la hors de la portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous mettez des piles au rebut, isolez les bornes « + » et « - » avec un ruban isolant. Si elles sont mises au rebut de façon inappropriée, les piles au lithium risquent de se court-circuiter, ce qui élèvera leur température et risque de les faire éclater ou de causer leur inflammation.

⚠ AVERTISSEMENT Ne jetez jamais de piles dans un feu et ne les exposez pas à une chaleur élevée. Les piles pourraient exploser.

Pour rendre possible la communication de cette lampe baladeuse sans fil dans son état inactivé avec un terminal/dispositif mobile, la lampe baladeuse sans fil est munie d'une pile en forme de bouton.

Pour activer la pile en forme de bouton :

- Si le bloc-piles **8** est déjà inséré, retirez-le.

Installation/remplacement de la pile en forme de bouton

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez que des piles CR2032 au lithium de 3 V en forme de bouton/pièce de monnaie. N'utilisez pas d'autres piles en forme de bouton/pièce de monnaie ou d'autres types d'alimentation électrique.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous que les piles sont remplacées de façon appropriée. Il existe un risque d'explosion.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlure chimique. Gardez les piles hors de la portée des enfants. Ce produit contient une pile au lithium en forme de bouton/pièce de monnaie. Si une pile au lithium en forme de bouton/pièce de monnaie neuve ou usagée est avalée ou entre dans le corps, elle risque de causer de graves brûlures internes et de causer la mort en deux heures seulement. Si vous pensez que des piles ont pu avoir été avalées ou placées dans une partie quelconque du corps,

Assemblage

- B. Tournez le couvercle du compartiment de la pile en forme de bouton **6** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en utilisant un tournevis à tête plate ou une pièce de monnaie, et retirez le couvercle du compartiment de la pile en forme de bouton (Fig. 2).
- C. Retirez la pellicule protectrice.
- D. Insérez la pile en forme de bouton **7**. Assurez-vous que le pôle positif est orienté vers le haut. Utilisez uniquement une pile bouton au lithium 3V CR2032.
- E. Remettez en place le couvercle du compartiment de la pile en forme de bouton **6** et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que ▼ sur le couvercle soit aligné sur ① sur le logement de la lampe.

Lorsque vous remplacez une pile en forme de bouton, suivez les étapes A-B et les étapes D-E.

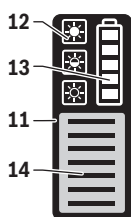
Lorsque la pile en forme de bouton est déchargée, l'appli affiche un message d'avertissement.

Instructions pour l'utilisation

Protection contre une décharge poussée

La pile au lithium-ion est protégée contre une décharge poussée par la technologie ECP (Electronic Cell Protection). Lorsque la pile est déchargée, la lampe baladeuse sans fil est mise hors tension par un circuit de protection.

Allumage de la lampe baladeuse et réglage de l'intensité lumineuse



Pour allumer la lampe baladeuse, appuyez sur le bouton de marche/arrêt (On/Off) **14**. La lumière brillera à un faible niveau d'intensité lumineuse ✨. Pour accroître l'intensité lumineuse jusqu'au réglage intermédiaire ✨, appuyez une nouvelle fois sur le bouton de marche-arrêt (On/Off). Pour accroître

l'intensité lumineuse jusqu'au réglage élevé ✨, appuyez une troisième fois sur le bouton de marche-arrêt (On/Off). Remarque : Un indicateur de réglage correspondant **12** s'allumera sur le dispositif d'interface utilisateur **11**.

Pour éteindre la lampe baladeuse, appuyez une quatrième fois sur le bouton de marche-arrêt (On/Off).

Autonomie de fonctionnement

L'autonomie de fonctionnement dépendra de la capacité du bloc-piles Bosch et du réglage de l'intensité lumineuse de la lampe baladeuse. L'autonomie de fonctionnement sur le réglage de luminosité élevé sera de 30 minutes par Ah du bloc-piles sur le modèle GLI18V-4000C et de 12,5 minutes par Ah du bloc-piles sur le modèle GLI18V-10000C.

L'indicateur de l'état de charge des piles **14** montre le niveau de charge des piles.

Avertissement : pile presque déchargée

Peu de temps avant que la lampe baladeuse sans fil s'éteigne en raison de la décharge de la pile, elle clignotera trois fois et son intensité lumineuse sera réduite.

Protection contre la surchauffe/surcharge causée par l'élévation de la température

Afin de protéger à la fois l'utilisateur et la lampe baladeuse, cette dernière clignote trois fois puis s'éteint si la température du dissipateur de chaleur atteint 140° F (60° C). Laissez la lampe baladeuse sans fil refroidir, puis rallumez la lampe baladeuse sans fil.

Instructions pour l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT Ne continuez pas à appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt après la mise hors tension automatique de la lampe baladeuse. Ceci pourrait endommager les piles.

Support pivotant

La tête de la lampe peut pivoter sur le support **2** pour s'adapter à l'application (Fig. 3).

Fixation sur le trépied

Vous pouvez utiliser le support de trépied pour visser la lampe baladeuse

Fig. 3



sans fil sur un trépied.

Serrez la vis de 5/8 po. Assurez-vous que le trépied est bien stable.

Connectivité

Le terme et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth®, SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par BOSCH est autorisée par licence.

▼ BLUETOOTH®

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas la lampe baladeuse sans fil avec Bluetooth® à proximité de postes de distribution d'essence, d'usines de produits chimiques, d'endroits où il existe un risque d'explosion et d'autres endroits exposés. N'utilisez pas la lampe baladeuse sans fil avec Bluetooth® dans des avions. N'utilisez pas la lampe baladeuse sans fil avec Bluetooth® à proximité de dispositifs médicaux. Évitez toute utilisation à proximité immédiate du corps humain pendant des périodes prolongées. Lorsque vous utilisez la lampe baladeuse sans fil avec Bluetooth®, des interférences avec d'autres dispositifs et systèmes, des avions et des dispositifs médicaux (p. ex., stimulateurs cardiaques, prothèses auditives) peuvent se produire.

La lampe baladeuse d'éclairage sans fil est munie d'un module Bluetooth®, ce qui rend possible la transmission de données par technologie radio à destination de certains terminaux/dispositifs mobiles dotés d'une interface Bluetooth® (p. ex., téléphones intelligents, tablettes).

Pour utiliser la lampe baladeuse d'éclairage sans fil avec Bluetooth®,

vous aurez besoin de l'application Bosch (appli) « Bosch Toolbox ». Téléchargez l'appli en vous rendant dans les boutiques d'applications respectives (Apple App Store, Google Play Store).



⚠ AVERTISSEMENT Il ne faut pas allumer ou éteindre la lampe sans avoir une ligne de vision jusqu'à la lumière. Un opérateur travaillant à proximité de la lumière pourrait être surpris par l'intensité soudaine de la lumière (lorsque la lampe est allumée) ou se trouver totalement dans le noir (lorsque la lampe est éteinte). Le fait d'allumer ou d'éteindre la lumière quand un opérateur se trouve à proximité de la lumière pourrait causer des blessures ou des dommages matériels.

Remarque : Une fois que le délai ou l'intervalle fixé aura été atteint, la lampe clignotera cinq fois, puis elle s'éteindra au bout de 60 secondes environ.

Utilisation de l'appli « Bosch Toolbox »

Choisissez « My tools » (Mes outils) sur l'application menu. Votre

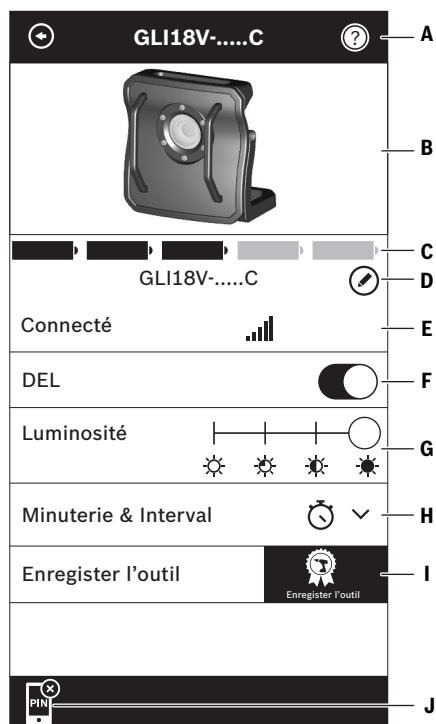
Connectivité

terminal/dispositif mobile affiche toutes les étapes nécessaires pour connecter la lampe baladeuse d'éclairage sans fil.

Après avoir apparié votre lampe baladeuse d'éclairage de avec un dispositif mobile, vous pouvez ajuster certaines fonctions ou vérifier le statut de la lampe baladeuse d'éclairage de en utilisant l'application Bosch Toolbox.

Les « Groupes GLI » permettent d'inclure plusieurs unités dans un groupe qui peut être contrôlé à l'unisson. Ils peuvent être nommés de façon à pouvoir être distingués facilement les uns des autres. À l'unisson, ils peuvent utiliser les mêmes fonctionnalités qu'une lampe unique : marche-arrêt, luminosité, mode minuterie et mode intervalle.

- A. Bouton Help (Aide)** – appuyez sur ce bouton pour afficher l'écran d'aide.
- B. Photo Tool (Outil)** – appuyez sur la photo pour personnaliser la photographie de l'outil.
- C. Statut de charge des piles de l'outil électrique** – le nombre de « piles » vertes indique le niveau de charge estimé pour le bloc-piles. Remarque : Le nombre d'indicateurs « batteries » peut ne pas être égal au nombre de DEL sur la jauge de charge du bloc-piles.
- D. Surnom de l'outil électrique** – appuyez sur l'icône « crayon » pour personnaliser le surnom de l'outil. Vous pouvez faire la même chose lorsque vous changez la photo de l'outil.
- E. Barre de statut de connexion** – Ici vous pouvez voir la force de la connexion (signal) indiquée par des barres verticales.
- F. DEL** – Pour allumer et éteindre la lumière
- G. Luminosité** – Pour basculer entre la mise hors tension, le réglage de luminosité bas, le réglage de luminosité intermédiaire et le réglage de luminosité élevé.



- H. Minuterie** – Pour allumer ou éteindre automatiquement la lumière ou un groupe de lumières après un laps de temps spécifié.

Intervalle – Pour allumer ou éteindre automatiquement la lumière ou un groupe de lumières à une heure précise de la journée.

- I. Enregistrer l'outil** – Vous pouvez enregistrer rapidement votre outil pour obtenir une garantie additionnelle ProVantage.
- J. Création d'un PIN** – Vous pouvez créer un PIN individuel pour empêcher toute commande à distance non autorisée.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents, débranchez toujours le bloc-piles de l'outil avant toute opération de maintenance ou de nettoyage.

Service

⚠ AVERTISSEMENT

I L N'EXISTE À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR. L'entretien préventif exécuté par des personnes non autorisées peut entraîner un positionnement erroné des composants et des fils internes, ce qui peut présenter de graves dangers. Nous recommandons de confier toute intervention d'entretien sur l'outil à un centre de service-usine Bosch ou à un centre de service après-vente Bosch agréé. **TECHNICIENS :** Débranchez l'outil et/ou le chargeur de la source de courant avant d'entretenir.

Piles

Faire attention aux blocs-piles qui approchent la fin de leur vie. Si vous remarquez une diminution dans les

performances de votre outil ou une durée de fonctionnement réduite de manière significative entre charges, il est temps de remplacer le bloc-piles. S'il n'est pas remplacé, il se peut qu'il endommage le chargeur ou que l'outil fonctionne incorrectement.

Nettoyage

⚠ MISE EN GARDE

Certains agents de nettoyage et certains solvants abîment les pièces en plastique. Parmi ceux-ci se trouvent: l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniaque ainsi que les détergents domestiques qui en contiennent.

Pour éviter tout dommage, nettoyez l'objectif en plastique de la lampe baladeuse d'éclairage sans fil uniquement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits de nettoyage.

Símbolos de seguridad

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de señal de seguridad. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.

	Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte.
 PELIGRO	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
 ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
 PRECAUCION	PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

 **ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones incluidas en este manual y en el manual del cargador de baterías. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, el resultado podría ser descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No deje que los niños utilicen la luz de inalámbrica. Está diseñada para uso profesional. Los niños pueden cegarse accidentalmente o cegar accidentalmente a otras personas.

No utilice luces de área en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las luces de área generan calor y chispas, que pueden incendiar los polvos o los vapores.

No exponga las luces de área a la lluvia ni a condiciones húmedas. Si entra agua en una luz de área se aumentará el riesgo de descargas eléctricas o incendio.

Después del apagado automático de la luz de área inalámbrica, no continúe presionando el botón de encendido y apagado. La batería podría resultar dañada.

No dirija el rayo de luz hacia personas o animales y no mire directamente hacia el rayo de luz (ni tan siquiera desde lejos).

No encienda ni apague la luz sin tener una línea visual a la luz. Si el operador trabaja cerca de la luz, es posible que resulte aturdido por la luz brillante repentina (al encender la luz) o se quede a oscuras (al apagar la luz). Si se enciende o apaga la luz cuando hay un operador cerca de la misma, el resultado puede ser lesiones corporales o daños materiales.

No cubra la cabeza de la lámpara mientras esté utilizando la luz de inalámbrica. La cabeza de la lámpara se calienta durante la utilización y puede causar quemaduras cuando el calor se acumula.

No utilice la luz de inalámbrica en tráfico rodado. La luz de área inalámbrica no está aprobada para iluminación en tráfico rodado.

Retire la batería de la luz de inalámbrica antes de realizar cualquier trabajo en la propia luz (p. ej., ensamblaje, mantenimiento, limpieza, etc.), así como al transportarla y almacenarla.

No posicione la cabeza de la luz de encendida sobre materiales inflamables o combustibles ni cerca de ellos. El lente se calienta durante el uso.

No toque el lente mientras la luz de esté en funcionamiento. Tocar el lente caliente aumenta el riesgo de lesiones corporales.

No salpique con líquidos el lente de la luz de cuando esté encendida. Es posible que el lente caliente se rompa en pedazos cuando entre en contacto con líquidos más fríos.

La luz de está construida robustamente. Sin embargo, se deberá manejar con cuidado.

Utilice únicamente accesorios Bosch originales.

Mantenga secos, limpios y libres de aceite y grasa los mangos y las superficies de agarre. Si están resbalosos, los mangos y las superficies de agarre no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Recargue la batería solamente con los cargadores de baterías indicados en la lista de baterías/cargadores. Puede que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice la batería solamente en combinación con su producto Bosch. Esta medida por sí sola protege la batería contra una sobrecarga peligrosa.

Utilice únicamente la BAT612 o las baterías indicadas en la lista de baterías/cargadores. Cuando utilice otras baterías, p. ej., imitaciones, baterías reacondicionadas u otras marcas, existe peligro de lesiones, así como de daños materiales por causa de explosión de las baterías.

Cuando el paquete de batería no se esté usando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, el resultado podrá ser quemaduras o un incendio.

La batería puede resultar dañada por objetos puntiagudos tales como clavos o destornilladores, o por una fuerza aplicada externamente. Puede ocurrir un cortocircuito interno y la batería puede arder, humear, explotar o sobrecalentarse.

En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además asistencia médica adicional. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una herramienta que hayan sido dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento impredecible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o una temperatura superior a 265 °F cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que realizar una carga incorrectamente o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Compruebe el nivel de carga del paquete de batería al menos una vez al mes, especialmente si se utiliza para propósitos de emergencia. Recargue el paquete de batería si el nivel de carga es bajo.

Instrucciones de mantenimiento por el usuario

⚠ ADVERTENCIA Todas las reparaciones, eléctricas o mecánicas, deberán ser intentadas sólo por técnicos reparadores capacitados. Contacte al Centro de Servicio de Fábrica Bosch más cercano, la Estación de Servicio Autorizada más cercana u otro servicio de reparación competente.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado únicamente por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

Material de perclorato: se puede aplicar un manejo especial.
Ver <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Aviso de precaución de la FCC:

El fabricante no es responsable de la radiointerferencia causada por las modificaciones no autorizadas que se realicen en este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se

recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto al circuito al que el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Exposición a señales de radiofrecuencia (RF): El dispositivo inalámbrico es un radiotransmisor y radorreceptor. Está diseñado y fabricado para no exceder el límite de emisiones para la exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecido por el Ministerio de Salud (Canadá), Código de Seguridad 6. Estos límites son parte de las directrices exhaustivas y los niveles de energía de RF permitidos establecidos para la población general.

Estas directrices se basan en los estándares de seguridad establecidos previamente por los organismos de estándares internacionales. Estos estándares incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

Este dispositivo y su antena no deben estar colocados ni funcionando en combinación con ninguna otra antena o transmisor.

ICDE Canada

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumplen con los estándares RSS de exención de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no podrá causar interferencia.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del mismo.

Símbolos

Importante: Es posible que algunos de los símbolos siguientes se usen en su herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y con más seguridad.

Símbolo	Désignación / Explicación
V	Volt (tensión)
A	Ampere (corriente)
Ah	Amperios-hora (medición de la capacidad de la batería)
Hz	Hertz (frecuencia, ciclos por segundo)
W	Watt (potencia)
kg	Kilogramo (peso)
min	Minuto (tiempo)
s	Segundo (tiempo)
Ø	Diámetro (tamaño de las brocas taladradoras, ruedas, etc)
n_0	Velocidad sin carga (velocidad rotacional sin carga)
n	Velocidad nominal (máxima velocidad obtenible)
.../min	Revoluciones o alternación por minuto (revoluciones, golpes, velocidad de superficie, órbitas, etc., por minuto)
0	Posición "off" (velocidad cero, par motor cero...)
1, 2, 3, ... I, II, III,	Graduaciones del selector (graduaciones de velocidad, par motor o posición. Un número más alto significa mayor velocidad)
	Selector infinitamente variable con apagado (la velocidad aumenta desde la graduación de 0)
	Flecha (Acción en la dirección de la flecha)
	Corriente alterna (tipo o una característica de corriente)
	Corriente continua (tipo o una característica de corriente)
	Corriente alterna o continua (tipo o una característica de corriente)
	Construcción de clase II (designa las herramientas de construcción con aislamiento doble)
	Terminal de toma de tierra (terminal de conexión a tierra)

Símbolos

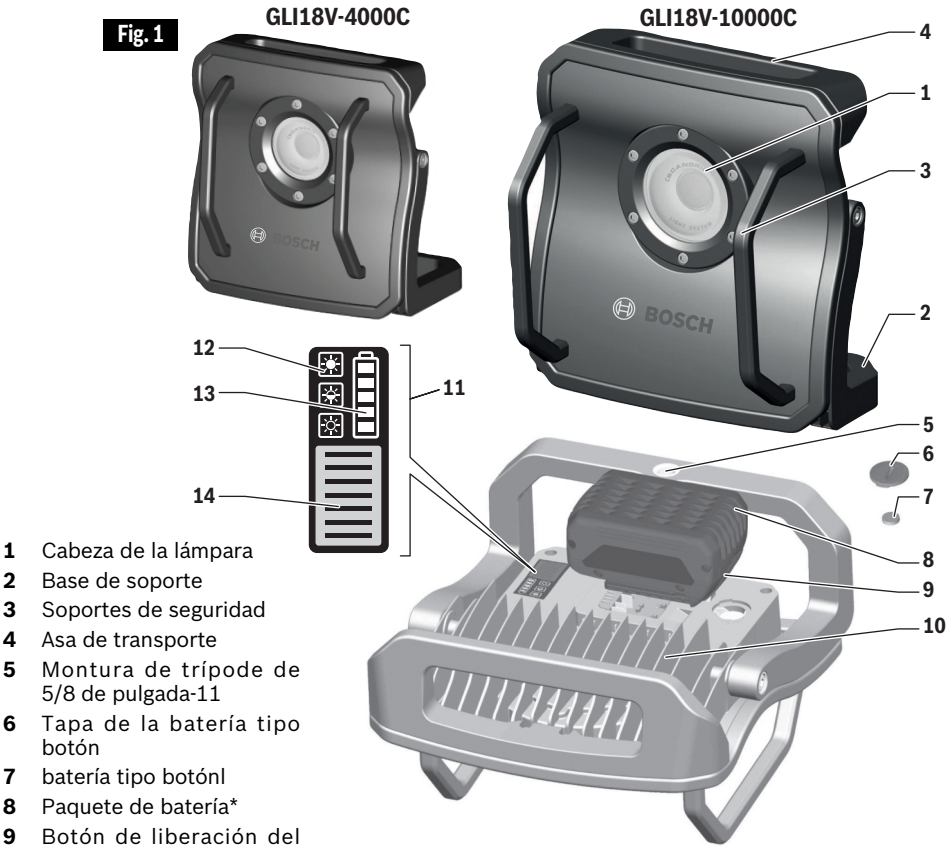
Importante: Es posible que algunos de los símbolos siguientes se usen en su herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y con más seguridad.

Símbolo	Désignación / Explicación
	Designa el programa de reciclaje de baterías de Li-ion.
	Designa el programa de reciclaje de baterías de Ni-Cd.
	Alerta al usuario para que lea el manual.
	Alerta al usuario para que use protección de los ojos.
	Este símbolo indica que esta herramienta está catalogada por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que este componente está reconocido por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo indica que Underwriters Laboratories ha catalogado esta herramienta indicando que cumple con las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta está catalogada por la Canadian Standards Association.
	Este símbolo indica que la Canadian Standards Association ha catalogado esta herramienta indicando que cumple con las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que Intertek Testing Services ha catalogado esta herramienta indicando que cumple con las normas estadounidenses y canadienses.
	Este símbolo indica que esta herramienta cumple con la norma mexicana oficial (NOM).

Descripción funcional y especificaciones

Luz de inalámbrica conectada por Bluetooth®

Fig. 1



- 1 Cabeza de la lámpara
- 2 Base de soporte
- 3 Soportes de seguridad
- 4 Asa de transporte
- 5 Montura de trípode de 5/8 de pulgada-11
- 6 Tapa de la batería tipo botón
- 7 batería tipo botónl
- 8 Paquete de batería*
- 9 Botón de liberación del paquete de batería
- 10 Disipador de calor
- 11 Conjunto de la interfaz del usuario
- 12 Indicador de brillo
- 13 Indicador de carga de la batería
- 14 Interruptor de encendido y apagado

* Vendido por separado

Número de modelo:	GLI18V-4000C	GLI18V-10000C
Tensión nominal	18 V	18 V
Flujo luminoso	4.000 lúmenes	10.000 lúmenes
Temperatura ambiente permitida	32...95 °F (0...+35 °C) -4...122 °F (-20...+50 °C)	
- durante el proceso de carga		
- durante la utilización y almacenamiento		

NOTA: Para obtener las especificaciones de la herramienta, consulte la placa del fabricante colocada en la herramienta.

Paquetes de batería/Cargadores de baterías:

Sírvase consultar la lista de baterías/cargadores incluidas con su herramienta.

Ensamblaje

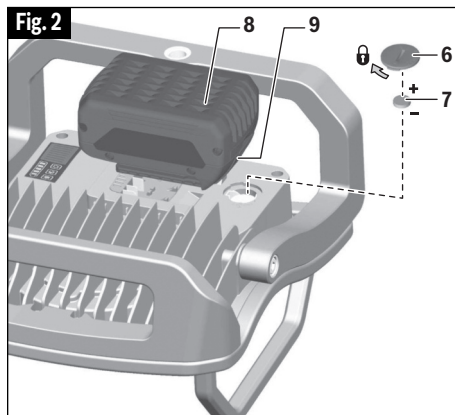
⚠ ADVERTENCIA Desconecte el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta.

Inserción y liberación del paquete de batería

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente la batería Bosch BAT612 o las baterías incluidas en la lista de baterías/cargadores. Puede que el uso de otros tipos de baterías cause lesiones corporales o daños materiales.

Para retirar el paquete de batería, presione el botón de liberación del paquete de batería **9** y deslice el paquete de batería **8** hasta sacarlo completamente de la carcasa de la luz de trabajo (Fig. 2).

Para insertar la batería, alinee la batería y deslice el paquete de batería hacia el interior de la herramienta hasta que quede fijo en la posición correcta (un sonido de clic audible es una indicación de que la batería ha quedado fija). No fuerce el paquete de batería.



una batería, obtenga atención médica de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA Fije siempre completamente la tapa de la batería tipo botón. Si la tapa de la batería tipo botón no se cierra de manera que quede fija, deje de usar el producto, retire la batería y manténgala fuera del alcance de los niños.

⚠ ADVERTENCIA Cuando deseche baterías, aisle los terminales “+” y “-” con cinta aislante. Cuando las baterías de litio se desechan incorrectamente, es posible que cortocircuiten, lo cual hará que se calienten, revienten o se prendan fuego.

⚠ ADVERTENCIA No deseche nunca las baterías en un fuego ni las exponga a calor elevado. Es posible que las baterías exploten.

Para habilitar la comunicación de este reflector inalámbrico en el estado de apagado a un terminal/dispositivo móvil, el reflector inalámbrico está equipado con una batería tipo botón.

Para activar la batería tipo botón incluida:

- Si el paquete de batería **8** está insertado, retírelo.
- Gire la tapa de la batería tipo botón **6** en sentido contrario al de las agujas del reloj utilizando un destornillador

Instalación/reemplazo de la batería tipo botón

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente una batería de litio de 3 V tipo botón/moneda CR2032. No use ninguna otra batería tipo botón/moneda ni otras formas de alimentación eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que el reemplazo de la batería se realice correctamente. Hay un riesgo de explosión.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de quemaduras químicas. Mantenga las baterías alejadas de los niños. Este producto contiene una batería de litio tipo botón/moneda. Si una batería de litio tipo botón/moneda nueva o usada se traga o entra en el cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y puede provocar la muerte en tan poco tiempo como 2 horas. Si cree que es posible que alguien haya tragado o puesto dentro de cualquier parte del cuerpo

Ensamblaje

de cabeza plana o una moneda y retire la tapa de la batería tipo botón (Fig. 2).

- C. Retire la película protectora.
- D. Inserte la batería tipo botón **7**. Asegúrese de que el polo positivo esté orientado hacia arriba. Utilice únicamente pilas de botón de litio 3V CR2032.
- E. Reinstale la tapa de la batería tipo

botón **6** y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que la ▼ ubicada en la tapa se alinee con el 6 ubicado en la carcasa de la luz.

Cuando reemplace una batería tipo botón, siga los pasos A–B y D–E.

Antes de que la batería tipo botón se agote, la aplicación mostrará una advertencia.

Instrucciones de utilización

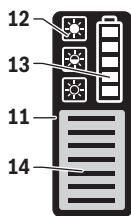
Protección contra la descarga profunda

La batería de ion litio está protegida contra la descarga profunda por la “Protección Electrónica de Celda (ECP)”. Cuando la batería esté vacía, la luz de área inalámbrica se apagará por medio de un circuito protector.

4000C y 12,5 minutos por Ah del paquete de batería en el GLI18V-10000C.

El indicador de carga de la batería **14** muestra el nivel de carga de la batería.

Encendido del reflector y ajuste de la luminosidad



Para ENCENDER el reflector, presione el botón de encendido y apagado **10**. La luz se encenderá con brillo bajo ☼. Para aumentar el brillo hasta el ajuste intermedio ☼, presione el botón de encendido y apagado una segunda vez. Para aumentar el brillo al ajuste alto ☼, presione el botón de encendido y apagado una tercera vez. Nota: Un indicador

del ajuste correspondiente **12** se iluminará en el conjunto de la interfaz del usuario **11**.

Para APAGAR el reflector, presione el botón de encendido y apagado una cuarta vez.

Advertencia de batería con poca carga

Poco después de que el reflector inalámbrico se apague debido a una batería con poca carga, el reflector parpadeará 3 veces y brillará con una luminosidad reducida.

Protección contra sobrecargas dependiente de la temperatura

Para proteger tanto al usuario como a la luz de trabajo, dicha luz parpadea 3 veces y luego se apaga si la temperatura del disipador de calor alcanza 140 °F (60 °C). Deje que la luz de trabajo inalámbrica se enfríe y luego enciéndala de nuevo.

⚠ ADVERTENCIA No continúe presionando el interruptor de encendido y apagado después de que la luz de trabajo inalámbrica haya sido apagada automáticamente. La batería puede resultar dañada.

Tiempo de funcionamiento

El tiempo de funcionamiento dependerá de la capacidad de la batería Bosch y del ajuste de brillo del reflector. El tiempo de funcionamiento en el ajuste de brillo alto será de 30 minutos por Ah del paquete de batería en el GLI18V-

Base de soporte basculante

La cabeza de la lámpara se puede bascular sobre la base de soporte **2** para adaptarse a la aplicación (Fig. 3).

Instrucciones de utilización

Sujeción al trípode

Se puede usar la montura de trípode para enroscar el reflector inalámbrico en un trípode.

Apriete el tornillo de 5/8 de pulgada. Asegúrese de que el trípode tenga un apoyo firme.

Fig. 3



Conectividad

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth®, SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por BOSCH se hace bajo licencia.

BLUETOOTH®

⚠ ADVERTENCIA No utilice el reflector inalámbrico con Bluetooth® en las proximidades de estaciones de gasolina, plantas químicas, áreas en las que exista peligro de explosión y áreas sujetas a voladuras. No utilice el reflector inalámbrico con Bluetooth® en aviones. No utilice el reflector inalámbrico con Bluetooth® en las inmediaciones de dispositivos médicos. Evite utilizarlo en las inmediaciones directas del cuerpo humano durante períodos de tiempo prolongados. Cuando utilice el reflector inalámbrico con Bluetooth®, es posible que ocurra interferencia con otros dispositivos y sistemas, aviones y dispositivos médicos (p. ej., marcapasos cardíacos o audífonos).

La luz de área inalámbrica está equipada con un módulo de Bluetooth®, el cual habilita la transmisión de datos por medio de tecnología de radio a ciertos terminales/dispositivos móviles con una interfaz de Bluetooth® (p. ej., teléfonos inteligentes, tabletas).

Para utilizar la luz de área inalámbrica a través de Bluetooth®, usted necesita la aplicación (app) Bosch "Bosch Toolbox". Descargue la aplicación de las respectivas tiendas de aplicaciones (Apple App Store, Google Play Store).



⚠ ADVERTENCIA No encienda ni apague la luz sin tener una línea visual a la luz. Si el operador trabaja cerca de la luz, es posible que resulte aturdido por la luz brillante repentina (al encender la luz) o se quede a oscuras (al apagar la luz). Si se enciende o apaga la luz cuando hay un operador cerca de la misma, el resultado puede ser lesiones corporales o daños materiales.

Nota: Una vez que se haya alcanzado el valor del ajuste del temporizador o del intervalo, la luz parpadeará 5 veces y luego se apagará en aproximadamente 60 segundos.

Utilización de la aplicación "Bosch Toolbox"

En el menú de la aplicación, escoja "My tools" (Mis herramientas). Su terminal/dispositivo móvil muestra todos los pasos necesarios para conectar la luz de área inalámbrica.

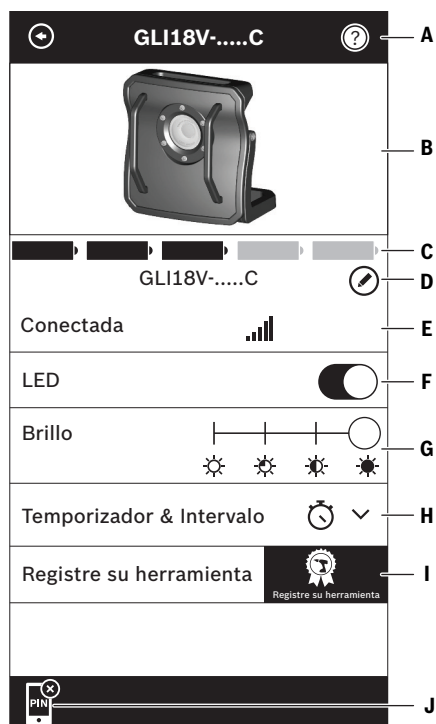
Después de aparear su luz con un dispositivo móvil, puede ajustar ciertas funciones o comprobar el estado de la luz utilizando la aplicación Bosch Toolbox.

Los "grupos de varios GLI" permiten incluir múltiples unidades en un grupo

Conectividad

que se pueden controlar al unísono. A cada uno de ellos se le puede poner un nombre para que se puedan distinguir fácilmente uno de otro. Al unísono pueden utilizar las mismas funciones que una luz individual; encendido y apagado, brillo, modo de temporizador y modo de intervalo.

- A. Botón de ayuda:** Al presionar suavemente este botón aparecerá la pantalla de ayuda.
- B. Foto de la herramienta:** Al presionar suavemente en la foto usted podrá personalizar la fotografía de la herramienta.
- C. Estado de carga de la batería de la herramienta eléctrica:** El número de "baterías" verdes indica el nivel de carga estimado del paquete de batería. Nota: Es posible que el número de "baterías" del indicador no sea igual al número de luces LED del indicador de carga de la batería.
- D. Apodo de la herramienta eléctrica:** Al golpear suavemente en el ícono de "lápiz" se le permitirá personalizar el apodo de la herramienta. También podrá hacerlo cuando cambie la foto de la herramienta.
- E. Barra de estado de conexión:** Aquí usted puede ver la fuerza de (la señal de) conexión indicada por barras verticales.
- F. LED: Encienda y apague la luz**
- G. Brillo:** Cambie entre apagado, el ajuste de brillo bajo, el ajuste de brillo intermedio y el ajuste de brillo alto.
- H. Temporizador:** Permite que la luz o el grupo de luces se enciendan o apaguen automáticamente después de una cantidad de tiempo específica.
Intervalo: Permite que la luz o el grupo de luces se enciendan o apaguen automáticamente a una hora específica del día.
- I. Registre su herramienta:** Le permite registrar rápidamente su herramienta para obtener una garantía ProVantage adicional.
- J. Creación de un PIN:** Le permite crear un PIN individual para prevenir el control remoto no autorizado.



Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar accidentes, desconecte siempre el paquete de batería de la herramienta antes de realizar servicio de ajustes y reparaciones o limpieza.

Servicio

⚠ ADVERTENCIA

EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER AJUSTADAS O REPARADAS POR EL USUARIO. El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede dar lugar a la colocación incorrecta de cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica Bosch o una Estación de Servicio Bosch Autorizada. **TÉCNICOS DE REPARACIONES:** Desconecten la herramienta y/o el cargador de la fuente de alimentación antes de realizar servicio de ajustes y reparaciones.

Limpieza

⚠ PRECAUCION

Ciertos agentes y solventes de limpieza dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Para evitar daños, limpie el lente de plástico de la luz de trabajo inalámbrica solamente con un paño suave y seco. No utilice agentes ni solventes de limpieza.

Baterías

Esté alerta a los paquetes de batería que estén aproximándose al final de su vida útil. Si observa una disminución del rendimiento de la herramienta o un tiempo de funcionamiento significativamente más corto entre cargas, entonces ha llegado el momento de reemplazar el paquete de batería. Si no se hace esto, el resultado puede ser que la herramienta funcione incorrectamente o que dañe el cargador.

Notes / Remarques / Notas

This page was intentionally left blank
Cette page a été laissée vierge intentionnellement.
Esta página se dejó intencionalmente en blanco

Notes / Remarques / Notas

This page was intentionally left blank
Cette page a été laissée vierge intentionnellement.
Esta página se dejó intencionalmente en blanco

LIMITED WARRANTY OF BOSCH PORTABLE AND BENCHTOP POWER TOOLS

Robert Bosch Tool Corporation ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all BOSCH portable and benchtop power tools will be free from defects in material or workmanship for a period of one year from date of purchase. SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or misrepaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete portable or benchtop power tool product, transportation prepaid, to any BOSCH Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized BOSCH Power Tool Service Stations, please refer to your phone directory.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PORTABLE AND BENCHTOP ELECTRIC TOOLS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL BOSCH DEALER OR IMPORTER.

GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS ÉLECTRIQUES PORTATIFS ET D'ÉTABLI BOSCH

Robert Bosch Tool Corporation (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les outils électriques portatifs et d'établi BOSCH seront exempts de vices de matériaux ou d'exécution pendant une période d'un an depuis la date d'achat. LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR sous la présente garantie limitée, et en autant que la loi le permette sous toute garantie ou condition implicite qui en découlerait, sera l'obligation de remplacer ou réparer gratuitement les pièces défectueuses matériellement ou comme fabrication, pourvu que lesdites défectuosités ne soient pas attribuables à un usage abusif ou à quelque réparation bricolée par quelqu'un d'autre que le vendeur ou le personnel d'une station-service agréée. Pour présenter une réclamation en vertu de cette garantie limitée, vous devez renvoyer l'outil électrique portatif ou d'établi complet, port payé, à tout centre de service agréé ou centre de service usine. Veuillez consulter votre annuaire téléphonique pour les adresses.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LAMES DE SCIES CIRCULAIRES, MÊCHES DE PERCEUSES, FERS DE TOUPIES, LAMES DE SCIES SAUTEUSES, COURROIES DE PONÇAGE, MEULES ET AUTRES ARTICLES DU GENRE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE COMME DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS, CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTANT PAS LE PRINCIPLE DE LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES INCIDENTS OU DOMMAGES INDIRECTS (INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX PERTES DE PROFITS) CONSÉCUTIFS À LA VENTE OU L'USAGE DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTANT PAS LE PRINCIPLE DE LA LIMITATION NI L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS ET CONSÉQUENTIELS, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS BIEN DÉTERMINÉS, Y COMPRIS POSSIBLEMENT CERTAINS DROITS VARIABLES DANS LES DIFFÉRENTS ÉTATS AMÉRICAINS, PROVINCES CANADIENNES ET DE PAYS À PAYS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'ÀUX OUTILS ÉLECTRIQUES PORTATIFS ET D'ÉTABLI VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET AU COMMONWEALTH DE PORTO RICO. POUR COUVERTURE DE GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS, CONTACTEZ VOTRE IMPORTATEUR OU REVENDEUR BOSCH LOCAL.

GARANTIA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS MECANICAS PORTATILES Y PARA TABLERO DE BANCO BOSCH

Robert Bosch Tool Corporation ("el Vendedor") garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas mecánicas portátiles y para tablero de banco BOSCH estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un periodo de un año a partir de la fecha de compra. LA ÚNICA OBLIGACION DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o sustitución sin costo de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas incorrectamente por personas que no sean el Vendedor o una Estación de servicio autorizada. Para efectuar una reclamación bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto, que consiste en la herramienta mecánica portátil o para tablero de banco completa, con el transporte pagado, a cualquier Centro de servicio de fábrica o Estación de servicio autorizada. Para Estaciones de servicio autorizadas de herramientas mecánicas BOSCH, por favor, consulte el directorio telefónico.

ESTA GARANTIA LIMITADA NO SE APLICA A ARTICULOS ACCESORIOS TALES COMO HOJAS PARA SIERRAS CIRCULARES, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA FRESADORAS, HOJAS PARA SIERRAS DE VAIVEN, CORREAS PARA LIJAR, RUEDAS DE AMOLAR Y OTROS ARTICULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS TENDRAN UNA DURACION LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACION DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACION ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE NINGUN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A RESPONSABILIDAD POR PERDIDA DE BENEFICIOS) QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA O UTILIZACION DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSION O LIMITACION DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACION O EXCLUSION ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTIA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIEN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO EN LOS EE.UU., DE PROVINCIA A PROVINCIA EN CANADA Y DE UN PAIS A OTRO.

ESTA GARANTIA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A HERRAMIENTAS ELECTRICAS PORTATILES Y PARA TABLERO DE BANCO VENDIDAS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, CANADA Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA COBERTURA DE GARANTIA EN OTROS PAISES, PONGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE BOSCH.

© Robert Bosch Tool Corporation 1800 W. Central Road Mt. Prospect, IL 60056-2230

Exportado por: Robert Bosch Tool Corporation Mt. Prospect, IL 60056-2230, E.U.A.

Importado en México por: Robert Bosch, S.A. de C.V.,
Calle Robert Bosch No. 405, Zona Industrial, Toluca, Edo.
de México, C.P. 50070, Tel. (722) 2792300



2 6 1 0 0 5 5 5 4 8

2610055548 03/20